



— 鉄板焼の店 —

*Grilled · Agi*



— 鉄板焼の店 —

## Grilled Agi

*With Teppanyaki, the chef will cook the meat,  
seafood, and vegetables while you watch.  
Please enjoy the chef's performance in addition to the food.*

# Seafood

## 鉄板焼シーフード

1. 北海道羅臼産イカの鉄板焼 ..... ¥ 2,100 (inc.tax)  
Teppanyaki Hokkaido RAUSU squid  
北海道羅臼産魷魚鉄板焼
2. 北海道産活タコの鉄板焼 ～半生焼き柚子胡椒～ ..... ¥ 2,100 (inc.tax)  
Teppanyaki Hokkaido octopus ~ Half-baked Citron pepper ~  
北海道産活章鱼鉄板焼～半生烤柚子胡椒～
3. 北海道産ホタテの鉄板焼  バター醤油 or  ガーリックバター or  塩胡椒 ..... ¥ 2,600 (inc.tax)  
Teppanyaki Hokkaido scallop Flavor: butter soy or Garlic butter or Salt and pepper  
北海道産扇貝鐵板焼 風味：黄油醬油 or 蒜香黄油 or 胡椒盐
4. アワビの鉄板焼 ～岩海苔ソース～ ..... ¥ 3,200 (inc.tax)  
Teppanyaki Abalone IWANORI SAUCE  
鲍魚鉄板焼～岩海苔沙司～
5. 海老の鉄板焼 ..... ¥ 3,200 (inc.tax)  
Shrimp teppanyaki  
老虎蝦鉄板焼
6. 北海道産今日の白身魚の鉄板焼 ～ワイン蒸し～ ..... ¥ 4,000 (inc.tax)  
Teppanyaki Today's Hokkaido White fish ~ Steamed wine ~  
北海道産本日白魚鉄板焼～红酒蒸～
7. 北海道産タラバ蟹の鉄板焼 ..... ¥ 7,500 (inc.tax)  
Teppanyaki Hokkaido King Crab  
北海道産鱈場蟹鉄板焼
8. ロブスターの鉄板焼 ..... ¥ 8,000 (inc.tax)  
Lobster teppanyaki  
龙虾鉄板焼
9. Sea food set A ～帆立・白身魚・イカ・タコ・海老～ ..... ¥ 8,800 (inc.tax)  
Seafood set A ~ Scallops · White fish · Squid · octopus · Shrimp ~  
海鮮組合 A ～扇貝・海螺・墨魚・章鱼・老虎蝦～
10. Sea food set B ～帆立・ロブスター・イカ・タコ・海老・鮑・フォアグラ～ ..... ¥ 17,600 (inc.tax)  
Seafood set B ~ Scallops · lobster · Squid · octopus · Shrimp · abalone · Foie gras ~  
海鮮組合 B ～扇貝・龙虾・墨魚・章鱼・老虎蝦・鮑魚・鵝肝～

# Steak

## 鉄板焼ステーキ



21. 北海道旭川白美豚【200g】 ..... ¥ 3,500 (inc. tax)  
Hokkaido Brand Pork  
北海道旭川白美猪肉
22. フォアグラの鉄板焼き ..... ¥ 4,000 (inc. tax)  
Teppanyaki Foie gras  
鵝肝鉄板焼
23. 骨付きラムの香草焼き【4本】 ..... ¥ 6,000 (inc. tax)  
4 Grilled lamb with bones (Grilled herbs)  
香料帶骨羊排 (4根)
24. 花咲牛タンステーキ【150g】 ..... ¥ 8,000 (inc. tax)  
Beef tongue steak  
牛舌牛排
25. 国産黒毛和牛サーロイン【150g】 ..... ¥ 12,000 (inc. tax)  
Black wagyu Beef Sirloin  
黒毛和牛沙朗
26. 国産黒毛和牛ヒレ【150g】 ..... ¥ 13,000 (inc. tax)  
Black wagyu Beef Fillet  
黒毛和牛菲力
27. トマホークステーキ (骨付きリブローズ)【600g】 ..... ¥ 17,000 (inc. tax)  
Tomahawk steak  
战斧牛排 (帶骨肋排)
28. T ボーンステーキ【600g】 ..... ¥ 21,000 (inc. tax)  
T bone steak  
丁骨牛排

# Side

## サイドメニュー

### Salad

31. 北海道海鮮カルパッチョ ¥ 1,700 (inc. tax)  
Hokkaido seafood carpaccio  
北海道海鮮義式冷盤
32. 北海道シーザーサラダ ¥ 1,700 (inc. tax)  
Hokkaido Caesar Salad  
北海道凱撒沙拉
33. 蟹サラダ ¥ 2,800 (inc. tax)  
Crab salad  
蟹肉沙拉

### Soup

41. コーンスープ ¥ 1,200 (inc. tax)  
Corn soup  
玉米湯
42. クラムチャウダー ¥ 1,200 (inc. tax)  
Clam chowder  
蛤蠣巧達湯
43. 自家製ビーフシチュー ¥ 2,000 (inc. tax)  
Special beef stew  
自家制炖牛肉

### Rice & Bread

51. ガーリックライス ¥ 800 (inc. tax)  
Garlic rice  
蒜香米飯

### à la carte

61. キッズプレート ¥ 800 (inc. tax)  
KIDS Plate  
兒童套餐
62. クリスピーポテトフライ ¥ 800 (inc. tax)  
Crispy potato  
脆土豆
63. ガーリックシュリンプ ¥ 2,100 (inc. tax)  
Garlic shrimp  
蒜味鮮蝦
64. シュリンプカクテル ¥ 2,800 (inc. tax)  
Shrimp cocktail  
鮮蝦雞尾酒
65. 本日のデザート ¥ 1,500 (inc. tax)  
Today's desert  
本日甜点

ライスとパンは無料です。

Rice and bread are free. 米饭和面包是免费的。



# Drinkmenu

ドリンクメニュー

## 日本酒

Janaese SAKE

101. 北の勝大海 ¥ 1,100 (inc.tax)  
Hokkaido Kitanokatsutaikai  
(北海道) 碓氷勝三郎商店 日本酒濃度 +1
102. 特別純米酒 国稀 ¥ 1,700 (inc.tax)  
Hokkaido Kunimare Junmai-shu  
(北海道) 国稀酒造 日本酒濃度 +6

## 焼酎

Janaese SHOCHU

【麦焼酎 Made from wheat】

103. 十勝無敗 ¥ 1,100 (inc.tax)  
Jyushomuhai  
(北海道) さほろ酒造
104. 和ら麦 ¥ 1,100 (inc.tax)  
Waramugi  
(福島県) 楽丸酒造

【芋焼酎 Made from potato】

105. 黒霧島 ¥ 1,000 (inc.tax)  
Kurokirishima  
(宮崎県) 霧島酒造
106. からり芋 ¥ 1,100 (inc.tax)  
Kararimo  
(鹿児島県) 小正酒造

【梅焼酎 Plum liqueur】

107. あらごし梅酒 ¥ 900 (inc.tax)  
Aragoshi Umeshu  
梅酒

【柚子焼酎 Citron】

108. あらごし柚子酒 ¥ 900 (inc.tax)  
Aragoshi Citron Liqueur  
柚子酒

## 生ビール

BEER

117. サッポロクラシック 〈中〉 ¥ 900 (inc.tax)  
Sapporo Classic (Medium)  
札幌经典 (中)
118. 恵比寿ビール 〈中瓶〉 ¥ 900 (inc.tax)  
Yebisu Beer (Medium bottle)  
恵比寿啤酒 (中瓶)
119. サッポロプレミアムアルコールフリー ¥ 700 (inc.tax)  
Sapporo Premium Alcohol Free  
札幌特级无酒精啤酒

## ジン・ウォッカ

GIN・VODKA

120. ボンベイサファイア ¥ 1,000 (inc.tax)  
Bombay Sapphire  
庞贝琴酒
121. グレイグース ¥ 1,000 (inc.tax)  
Grey Goose  
灰雁伏特加
122. 北海道クラフトジン “9148” ¥ 1,500 (inc.tax)  
Hokkaido Craft Gin  
北海道特选琴酒

## ウィスキー

WHISKEY

123. デュワーズハイボール ¥ 900 (inc.tax)  
Dewar's highball  
帝王威士忌
124. ジャックダニエル ¥ 1,100 (inc.tax)  
Jack Daniel's  
杰克丹尼
125. マッカラン 12年 ¥ 2,500 (inc.tax)  
Macallan 12 years  
麦卡伦 12年

# アルコールメニュー

## SHOCHUHIGH

### 酎ハイ

109. ウーロンハイ  
Oolong High  
乌龙茶烧酒
110. 緑茶ハイ  
Green Tea High  
绿茶烧酒
111. 水割り  
Grog  
烧酒兌水

ALL ¥ 900 (inc.tax)

## SOUR サワー

112. ハスカップサワー  
Haskap Sour  
藍靛果沙瓦
113. 夕張メロンサワー  
Yubari Melon Sour  
哈密瓜沙瓦
114. シークァーサーサワー  
Sequencer Sour  
金桔沙瓦
115. レモンサワー  
Lemon Sour  
柠檬沙瓦
116. ライムサワー  
Lime Sour  
莱姆沙瓦
117. 巨峰サワー  
Grape Sour  
巨峰葡萄沙瓦

ALL ¥ 900 (inc.tax)

## COCKTAIL

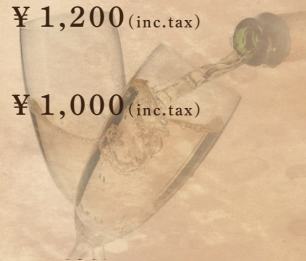
### カクテル

125. カシスオレンジ  
Cassis Orange  
橙香黑醋栗酒
126. カシスソーダ  
Cassis Soda  
黑醋栗苏打酒
127. カシスグレープフルーツ  
Cassis Grapefruit  
西柚黑醋栗酒
128. ファジーネーブル  
Fuzzy navel  
橙香蜜桃酒
129. ジントニック  
Gin and tonic  
螺丝起子
130. スクリュードライバー  
Screwdriver  
螺丝起子
131. クーニャン  
Peach Oolong  
乌香蜜桃酒
132. ライチオレンジ  
Lychee Orange  
橙香荔枝酒
133. ライチグレープフルーツ  
Lychee Grapefruit  
西柚荔枝酒
134. パッソアオレンジ  
Passoa Orange  
橙香热情果
135. パッソアグレープフルーツ  
Passoa grapefruit  
柚香热情果

ALL ¥ 900 (inc.tax)

## WINE ワイン

136. 赤ワイン〈グラス〉 ¥ 1,200 (inc.tax)  
Red WINE (GLASS)  
葡萄酒
137. 白ワイン〈グラス〉 ¥ 1,200 (inc.tax)  
White WINE (GLASS)  
白葡萄酒
138. スパークリングワイン〈グラス〉 ¥ 1,000 (inc.tax)  
Sparkling WINE  
气泡葡萄酒



# ソフトドリンク

151. ウーロン茶  
Oolong Tea 乌龙茶
152. 緑茶〈Ice/Hot〉  
Green Tea 绿茶
153. コカ・コーラ  
Coke 可樂
154. ジンジャエール  
Ginger ale 薑汁汽水
155. メロンソーダ  
Melon Soda 甜瓜苏打
156. カルピス  
Calpis 可爾必思
157. グレープフルーツ  
Grapefruit Juice 西柚汁
158. オレンジジュース  
Orange Juice 柳橙汁
159. リンゴジュース  
Apple Juice 蘋果汁
160. ゆきのみず ¥ 300 (inc.tax)  
Water 飲水
161. ペリエ 330ml ¥ 800 (inc.tax)  
Carbonated water 碳酸水

ALL ¥ 600 (inc.tax)

## ヨシダ珈琲

珈琲専科ヨシダのコーヒー豆を使用。  
北海道十勝で40年間育てられてきた珈琲への想いを感じる一杯です。

162. 珈琲専科ヨシダアイスコーヒー ¥ 800 (inc.tax)  
Ice Coffee 冰咖啡
163. 珈琲専科ヨシダホットコーヒー ¥ 800 (inc.tax)  
Hot Coffee 热咖啡

